

Inspektionszeugnis: 225504/1.1/64092

Auftraggeber: Aquatherm GmbH
Kunstst.-Extrusions- u. Spritzgießtechnik
Biggen 5
D-57439 Attendom

Produktionsstätte: D-57439 Attendom

Überwachungsprüfung: 1. Halbjahr 2004

Erzeugnis: Trinkwasser-Installation, Gruppe 105
Rohr PB 125 16 x 2,0 mm
Basismaterial: Shell PB 4137 FTBGB 03800
Systemfarbe: grau

DVGW Zertifizierungsnummer: DW-8501AU2075

Schreiben vom: — **Zeichen:** —

Probeneingang: 2004-03-25 **Probenentnahme:** 2004-03-10

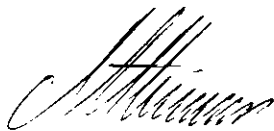
Prüfzeitraum: 2004-04-21 bis 2004-07-05

Ergebnis: Die Anforderungen des Arbeitsblattes W 544 des DVGW werden erfüllt.

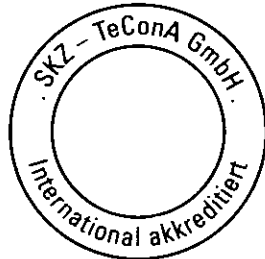
Das Inspektionszeugnis umfasst 2 Seiten.

Würzburg, 2004-07-22
MS/hb

i. V.



Manfred Altheimer



i. A.



Martin Schütz

Die ungekürzte oder auszugsweise Wiedergabe, Vervielfältigung und Übersetzung dieses Berichtes zu Werbezwecken bedarf der schriftlichen Genehmigung der SKZ - TeConA GmbH. Die Ergebnisse beziehen sich auf die geprüften Produkte.

1. Inspektionsumfang

Der Inspektionsumfang richtet sich nach dem Arbeitsblatt W 544 der Deutschen Vereinigung des Gas- und Wasserfaches e.V.

2. Ergebnisse

2.1 Maße in mm

		Istmaß		Sollmaß ¹	
		Größtwert	Kleinstwert	Größtwert	Kleinstwert
Außendurchmesser	d1	16,6	16,6	16,7	16,4
Wanddicke	s1	2,4	2,4	2,7	2,2
Außendurchmesser Basisrohr	d1	16,2	16,1	16,3	16,0
Wanddicke Basisrohr	s1	2,2	2,1	2,5	2,0

¹ Werksmaße

2.2 Zeitstand-Innendruckversuch

Prüftemperatur °C	Prüfspannung N/mm ²	Standzeit h	
		Istwert	Sollwert
95	6,0	> 1000	≥ 1000
20	15,0	> 1	≥ 1

2.3 Werkstoffeigenschaften

	Einheit	Mittelwert	Sollwert
Schmelzindex MFR 190/5	g/ (10 min)	2,2	≤ 3,0
Homogenität - Dünnschnitt	mm ²	< 0,01	≤ 0,02
Maßänderung nach Warmlagerung	%	0,3	≤ 2,0

2.4 Beschaffenheit nach Warmlagerung: ohne Beanstandung

2.5 Oberflächenbeschaffenheit: ohne Beanstandung

2.6 Lieferzustand: ohne Beanstandung

2.7 Kennzeichnung: aquatherm Fbh: - Rohr 16 x 2,0 mm Art.: Nr.: 90306 PB 125 DIN EN E 12319 – 2 Klasse C Anwendungen Kl. 2/10 bar u. 5/10 bar DIN CERTCO 3V207 PB "sauerstoffdicht" DIN 4726 DVGW AU 2075 † 0484/98 12.01.04 Uhrzeit M6 FTB JB 03800 – Made in Germany Meterzahl

2.8 Farbe der Rohre: grau

3. Beurteilung der Produktionsstätte

Feststellung zur personellen und gerätetmäßigen Ausstattung sowie zur werkseigenen Produktionskontrolle.

Ergebnis: ohne Beanstandung

Inspection report no.: 225504/1.1/64092

Client: Aquatherm GmbH
Kunstst.-Extrusions- u. Spritzgießtechnik
Biggen 5
D-57439 Attendorn

Production plant: D-57439 Attendorn

Third party control: 1st half-year 2004

Product: Drinking water installation group 105
Pipe PB 125 16 x 2.0 mm
Basic material: Shell PB 4137 FTBGB 03800
Color of system: grey

DVGW approval no.: DW-8501AU2075

Letter of: --- **Reference:** ---

Samples received: 2004-03-25 **Sampling:** 2004-03-10

Test period: 2004-04-21 to 2004-07-05

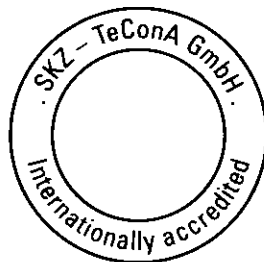
Result: The requirements of the DVGW
work sheet W 544 are met.

This inspection report contains 2 pages.

Würzburg, 2004-07-22
MS/hb

i. V.


Manfred Altheimer



i. A.


Martin Schütz

The reproduction, duplication or translation of this report as a whole or in parts for advertising purposes is not permitted without the written approval of SKZ - TeConA GmbH. The results only apply to the products tested.

SKZ - TeConA GmbH
Testing, Consulting, Approval
Frankfurter Straße 15-17
97082 Würzburg

Managing Director:
Dr.-Ing. Martin Bastian
HRB 7840
Amtsgericht Würzburg

Tel.: +49 931 41 04-0
Fax: +49 931 41 04-273
eMail: info@skz.de
www.skz.de


Deutscher
Akkreditierungs
Rat
DAP-PL-2005 00
DAP-IS-2005.00

1. Inspection scope

The inspection scope complies with the working sheet W 544 of the Deutsche Vereinigung des Gas- und Wasserfaches e.V.

2. Results

2.1 Dimensions in mm

		actual value		set value ¹	
		maximum value	Minimum value	maximum value	minimum value
outside diameter	d1	16.6	16.6	16.7	16.4
wall thickness	s1	2.4	2.4	2.7	2.2
outside diameter of basic pipe	d1	16.2	16.1	16.3	16.0
wall thickness of basic pipe	s1	2.2	2.1	2.5	2.0

¹ dimensions according to company

2.2 Long-term pressure test

test temperature °C	test pressure N/mm ²	time to failure h	
		actual value	set value
95	6.0	> 1000	≥ 1000
20	15.0	> 1	≥ 1

2.3 Material properties

	unit	average value	set value
melt flow rate MFR (190/5)	g/ (10 min)	2.2	≤ 3.0
homogeneity - microtome section	mm ²	< 0.01	≤ 0.02
dimensional change after heat ageing	%	0.3	≤ 2.0

2.4 Condition after heat ageing: without objection

2.5 Surface finish: without objection

2.6 Condition as delivered: without objection

2.7 Marking: aquatherm Fbh:-Rohr 16x2,0 mm Art.: Nr.: 90306 PB 125 DIN EN E 12319-2 Klasse C Anwendungs Kl. 2/10 bar u. 5/10 bar DIN CERTCO 3V207 PB "sauerstoffdicht" DIN 4726 DVGW AU 2075 [†] 0484/98 12.01.04 Uhrzeit M6 FTB JB 03800 - Made in Germany Meterzahl

2.8 Colour of the pipe: grey

3. Evaluation of production plant

Evaluation of laboratory staff and device equipment as well as the internal production control.

Result: without objection